

现代汉语词辨

龙吟 编

青岛出版社

XIAN DAI HAN YU CI BIAN

现代汉语词辨

● 龙吟 编



青岛出版社

鲁新登字 08 号

责任编辑：徐海伦

吴清波

封面设计：范开玉

现代汉语词辨

龙吟编

*

青岛出版社出版

(青岛市徐州路 77 号)

新华书店总店北京发行所发行

青岛新华印刷厂照排

青岛胶南印刷厂印刷

*

1992 年 10 月第 1 版 1992 年 10 月第 1 次印刷

32 开(787×1092 毫米) 28.875 印张 4 插页 1000 千字

印数 1—8220

ISBN 7—5436—0742—5/H·5

定价：18.50 元

前 言

汉语有各种字典、词典，有《辞源》《辞海》《辞通》《词诠》等等，也应该有《词辨》，应该有旨在帮助读者解决易混易错问题、促进词语规范化、标准化的比较全面系统的“辨”书。这样的“辨”书，应能面对整个普通语汇和社会用词的实际情况，从词的音、形、义、类、用等多方面着眼，针对大量存在的易混易错现象，综合分析，重点选择，然后作出尽量恰当中肯的辨析和辨正。汉语中大量词语在音、形、义、类、用等方面的或近或同，易混易错，需要这种“辨”书；社会用词中混乱错讹现象比较普遍，规范化任务仍然相当严重，需要这种“辨”书；语文教学中为了使學生准确掌握词语、丰富语汇，从而更好地打下语言基础，需要这种“辨”书；古往今来，汉语字、词典多是释义性的（当然是十分必要的，基本的），还不能更有针对性地、更为实用地帮助读者解决易混易错问题，这种情况也表明需要“辨”书。总之，汉语应该有《词辨》，我想，这不仅是笔者个人的希望，也会是广大读者所期待着的。

80年代初，我曾从语文教学的需要出发，撰写并发表了百余组易混词语的辨析文字。后来继续学习、探求，进一步研读语言论著和辞书，更广泛地阅读近代、当代名人著作，多方收集语言材料，进而从现代汉语普通语汇中选出最易相混（词与词）又易出错（词中字）的词语 1240 余组（3000 余词），拟定体例，着笔辨析，终于在师友、同志们的鼓励帮助下编纂成了这部《词辨》。需要一提的是，本书并未限于对语言现象只作静态的分析描述，还

有意识地作了些动态分析描述的尝试,主要是从词语发展演变的角度,表示了对某些词语规范化的意见或倾向;实际效果如何,尚需社会实践检验。

编纂这种综合性的“辨”书,带有开拓、试验性质。笔者水平有限,书中一定会有不妥和错误之处,恳请广大读者批评指正。

编写此书,曾得到我国著名语言学家朱德熙先生的指教和勉励,山东大学殷焕先教授、吉常宏教授、曲阜师范大学张稔穰教授、李志霄副教授、青岛大学黄伯荣教授等都给予热情帮助,青岛出版社徐海伦、吴清波等同志更为此书的出版付出艰辛的劳动。谨在此一并表示衷心的感谢。

编 者

1991年6月于青岛

凡 例

(一)宗旨 帮助读者“辨析”易混词语并“辨正”其易错的构词成分,为促进现代汉语词语的规范化、标准化服务。

(二)对象 具有中等文化程度的广大读者,包括中小学教师、大中学学生、语文工作者、文艺创作者、一般写作者等,也可供语言文字研究者参考。

(三)选词 面对现代汉语普通语汇和社会用词情况,从词的音、形、义、类、用等多方面着眼,综合分析,以“易混”(同组词)又易错(词中字)为选词集组的基本原则,包括一部分在意义、用法上并无原则区别而宜统一、规范为其中某一形体的词语。有的词,依其不同的易混对象,编入不同的组中。单音节词暂未收入。

(四)音形 从辨正易错成分的需要出发,只对易读错(混)的字词注音。注音一律用汉语拼音字母。轻声字注音不标调号。一般轻读、间或重读的字,注音上标调号,注音前再加圆点。

对形同而音、义不同和形同、音同而义不同的词语,采取分立条目的方式,在其右上角标注阿拉伯数字,如“澄清¹”(chéngqīng)和“澄清²”(dèngqīng)、“端详¹”(duānxiáng)和“端详²”(duānxiang)、“仪表¹”(yíbiǎo,人的外表)和“仪表²”(yíbiǎo,测定温度、气压、电量、血压等的仪器)。

(五)辨析 包括词中易错字的辨正和同组易混词的辨析两个部分。

关于易错字的辨正:着眼于音、形、义三个方面,针对其易错之点,着重作正面注释(一般限于为本组词语所用),也注意指出容易出现的错误。对一些异体词或意义、用法并无原则区别的词语,表示出编者的规范化倾向。

关于易混词的辨析:着重于语汇义和语法义两大方面,也依需要兼及修辞义、使用频率以及发展趋势等。均针对各组具体情况,突出其重点和特点,而非面面俱到。

语汇义的辨析:着眼于概念义、语义程度、使用范围、词的色彩(包括感情色彩、语体色彩、形象色彩)等。

语法义的辨析:着眼于词性、构词方式、充当成分、词的搭配、构词能力、形态变化等。

对于易混的同义词,着重辨析其在相同义项上的区别。若另有不同义项,一般于该词辨析文字的最后部分,以“另外,还……”的格式简要说明(举例从简或不再举例),有的则分编于另一组易混词中再作辨析。

对于在意义、用法上并无原则区别而宜统一、规范为其中某一形体的词语,一般不再细辨而着重表明对其规范化的意见。

(六)编排 同组词按音序编排,各组的次序按各组第一个词的音序排列。

对一组词语,先集中辨正易错字(个别组无此部分),然后着重辨析易混词。

“辨”字部分,对一个字的辨正文字以音、形、义为序(非止一个方面时,中间用分号)。

“辨”词部分,先指出易混或相近(同)之处(一般以音形、语汇义、语法义为序,非止一个方面时,中间用分号),再辨析主要区别。辨析区别部分逐词排列,对各词都先指出其主要区别点、特点(一般以语汇义、语法义、使用频率、“另外”情况等为序,非止一个方面时,中间用句号。语汇义方面和语法义方面中的较小层次之间用分号。有时针对具体情况,为便于辨析说明,不受此顺序限制)。每个词的辨析文字之后,集中举出该词用例。

(七)例句 举例注重思想性、典型性、示差性、充实性。

例句绝大多数选自现代、当代的名人著作(注明作者、作品)。还从教学方面考虑选用了各级学校语文教材中的用例。对取自教材中的部分例句(包括少数译作中的),只注出教材中所用的篇名,未注作者。极少数例句是编者改缩或自拟的。

(八)依据 所依据、参阅的工具书主要有《现代汉语词典》、《辞海》、《新华字典》、《汉语大词典》(已出部分)、《辞源》、《中华大字典》、《说文解字》等。语言材料则主要依据近千部当代、现代名人著作和群众语言。

(九)符号

~ 表示“不要混同于”。

> 表示前者比后者常用,宜以前者为规范。

~ 代表词语搭配组合中的或例句中的本词,如不用本词不清楚时仍用本词(包括其变形)。

[] 用于例句中,表示其中的内容系本书编者所作的说明或补充。

目 录

凡 例	3
分组音序索引	5
词目音序索引	47
词目笔画索引	78
词辨正文	1

分组音序索引

A					
ā	腌臢 肮脏 齷齪	1	安适 安逸	6	微妙 玄妙
āi	哀怜 爱怜 爱恋	2	安慰 抚慰 慰藉	6	懊恨 懊悔 悔恨
	哀戚 悲戚 忧戚	2	安详 端详 ¹ 端详 ²	7	懊丧 沮丧 颓丧
	哀痛 哀恸	3	àn 暗淡 黯淡 惨淡	8	傲岸 傲慢 傲然
ài	爱好 癖好 嗜好	3	áng 昂扬 亢奋	9	B
	暧昧 暗昧	4	昂然 盎然	9	bá 跋扈 霸道 ¹ 霸道 ²
ān	安谧 静谧 宁谧	5	áo 鏖战 酣战	10	bái 白净 白皙
			遨游 畅游 漫游	10	白茫茫 白蒙蒙
			ào 奥妙 神妙	11	bǎi 摆弄 搬弄

	摆脱	17		褒贬 ¹	24		抱怨	31
	超脱			褒贬 ²			埋怨	
	解脱			臧否				
bài	败落	18		褒奖	25	bēi	悲怆	32
	没落			嘉奖			悲戚	
	衰落						悲切	
bān	斑痕	19		褒扬	25		悲凉	32
	瘢痕			颂扬			苍凉	
				揄扬			凄凉	
				赞扬				
	般配	19	bǎo	保卫	26		卑鄙	33
	匹配			捍卫			卑贱	
							卑劣	
	搬演	19		保养	27		卑污	
	扮演			将养		bèi	悖晦	34
bǎn	板滞	20		调养			颠预	
	呆滞			颐养			懵懂	
	凝滞							
				保障	28		悖谬	35
bǎng	榜样	21		保证			乖谬	
	表率		bào	暴发	28		荒谬	
	楷模			爆发				
	模范						被难	35
bāo	包庇	22		暴戾	29		罹难	
	庇护			暴烈			蒙难	
	袒护			暴虐		bēn	奔驰	36
							奔腾	
	包含	23		暴怒	30		奔突	
	包涵			盛怒		běn	本题	36
	饱含			震怒			本体	
	包揽	23		暴虐	30		本意	37
	兜揽			酷虐			本义	
				肆虐				

bēng	崩溃	37	bì	必须	44		鞭挞	
	解体			必需		biǎn	褊狭	50
	瓦解			避匿	44		偏狭	
				藏匿			贬责	51
	崩裂	38		隐匿			贬滴	
	进裂			弊病	45	biàn	变幻	51
	崩塌	38		弊端			变换	
	倒塌			碧蓝	45		变通	52
	坍塌			蔚蓝			通融	
bǐ	鄙薄	39		湛蓝			辨正	52
	鄙视			裨益	46		辨证	
	鄙夷			补益			辩证	
				算子	47	biāo	标志	53
	鄙吝	40		篋子			标致	
	吝嗒		biān	边鄙	47		彪悍	53
	吝嗒			边陲		biē	彪悍	
	鄙弃	40		边疆			憋闷	54
	蔑弃			边缘	48		郁闷	
	唾弃			边缘			窒闷	
	鄙视	41		编串	48	bìn	摒弃	55
	贱视			编撰			屏弃	
	藐视			编纂		bǐng	秉承	55
	蔑视			编造	49		继承	
				捏造			秉性	56
	鄙俗	42		伪造			秉性	
	粗俗			鞭策	49			
	俚俗			鞭笞				
	庸俗							
	比如	43						
	例如							
	譬如							

bō	拨弄 播弄	56	cāi	猜测 揣测 臆测	63		苍莽	
bó	博得 赢得	57	cán	残败 惨败	64		苍郁 葱郁 森郁 蓊郁	70
	勃发 奋发 焕发	57		残酷 惨苦	64	cè	策划 筹划 谋划	71
bǔ	补偿 弥补	58	cǎn	惨白 苍白 煞白 刷白	65		策略 方略 谋略 韬略	72
	哺养 扶养 抚养	59		惨厉 惨烈	66		惻隐 怜悯	73
bù	部署 部属	59	càn	灿烂 璀璨 烂漫 绚烂	67	cēn	参差 错落	73
	步伐 步履	60		灿然 粲然	68	cén	岑寂 沉寂	74
	不啻 不只 不止	60	cāng	仓促 匆促 急促	68	chá	察访 查访	74
	不虞 不渝	61		苍劲 刚劲 强劲 遒劲 雄劲	69		查勘 查看 察看	75
C						chà	刹那 霎时	76
cā	擦拭 拂拭 揩拭	63		苍茫	70	chán	缠绵 绸缪	76

	继续			豁亮			娴静	
	缠磨	77	chàng	怅然	83		沉闷	89
	磨蹭			惘然			沉默	
	蘑菇 ¹			恍然			缄默	
	诤害	78		怅惘	84		沉郁	90
	诬害			惆怅			抑郁	
	陷害						阴郁	
	孱弱	78		畅快	84		沉醉	91
	羸弱			爽快			迷醉	
				痛快			陶醉	
chǎn	谄媚	79	chāo	超越	85		辰光	92
	献媚			逾越			晨光	
	诌谈	79	cháo	嘲笑	85	chèn	衬托	92
	阿谀			讥笑			烘托	
	铲除	80		讪笑				
	剪除					chéng	诚意	92
chāng	猖獗	80		潮湿	86		成议	
	放肆			濡湿			呈文	93
	嚣张		chēn	喷怒	87		成文	
cháng	常规	81		愠怒			呈现	93
	常轨						呈献	
	常年	81		瞋目	87		呈献	94
	长年			瞪目			奉献	
	徜徉	82	chén	骋目			贡献	
	溜达			沉浸	87			
	游逛			沉湎			程式	95
				沉溺			法式	
chǎng	敞亮	82		沉静	88		格式	
				文静			款式	

	澄澈	95	chì	炽热	102		啜泣	
	明澈			炙热			哽咽	
	清澈			灼热			唏嘘	
	澄清 ¹	96		炽盛	103	chóu	踌躇	110
	澄清 ²			鼎盛			犹疑	
	廓清			隆盛			犹豫	
	承袭	97		全盛			酬劳	111
	蹈袭			斥责	104		犒劳	
	沿袭			叱责			慰劳	
	因袭		chōng	冲冲	104	chǔ	楚楚	111
	惩办	98		冲冲			处处	
	惩处			憧憧	105		处世	112
	惩罚			憧憧			处事	
	惩治			憧憧				
chī	嗤笑	99		憧憬	105	chuǎi	揣摩	112
	耻笑			神往			思谋	
chí	迟疑	99		向往			捉摸	
	游疑			充斥	106		琢磨 ¹	
	犹疑			充满			琢磨 ²	
	驰骋	100		充塞		chuán	传诵	113
	驰驱			充溢			传颂	
	驰突			充盈		chuí	垂青	114
	驰骋		chóng	重新	108		青睐	
	踟蹰	101		从新		chún	淳厚	114
	1 于		chǒng	宠爱	108		醇厚	
	踟蹰			溺爱			敦厚	
chǐ	耻辱	101		钟爱			纯熟	115
	羞耻		chōu	抽噎	109		烂熟	
	羞辱						娴熟	

chuō	戳穿 戳破	116		粗鲁 鲁莽 莽撞 冒失	122	cūn	皴裂 龟裂	129
chuò	绰约 娉婷 窈窕	116	cù	猝然 陡然 遽然 倏然 骤然	123	cǔn	忖度 思忖	130
cí	瓷实 坚实 结实	117		簇新 崭新	124	cuō	磋商 切磋 商榷	130
cì	伺候 服侍 侍候	118		簇拥 蜂拥	125	cuó	嵯峨 巍峨	131
	次序 秩序	119	cuān	撺掇 怂恿 唆使 唆使	125	D		
cōng	聪慧 聪敏 聪明 聪睿 聪颖 颖慧	119	cuàn	篡改 篡改	126	dá	达观 豁达 旷达	132
	葱茏 葳蕤	120	cuī	催促 督促 敦促	127	dǎi	歹毒 恶毒 狠毒 刻毒	133
cóng	从属 附属 隶属	121		崔巍 崔嵬	128	dān	耽误 延误 贻误	133
cū	粗犷 粗豪	121		摧残 践蹋 蹂躏 糟蹋	128	dàn	淡薄 淡泊	134
							淡漠 冷漠 漠然	135

	淡雅 清雅 素雅	135	diān	颠簸 颠扑 颠蹶	142		吓唬	
dáo	叨咕 嘀咕 叽咕	136	diǎn	点缀 装点 装饰	143	dǒu	抖搂 抖擞	150
dǎo	捣乱 搅乱 扰乱	137		典故 掌故	144	dòu	逗留 勾留 停留 淹留 滞留	150
	祷告 祈祷	137	diàn	玷辱 玷污	144		逗弄 耍弄 玩弄 戏弄 捉弄	151
dī	提防 防备 防范	138	diào	凋敝 凋残 凋零	145	dú	独力 独立	153
	低回 徘徊 盘桓	139		雕砌 雕琢 琢磨 ¹	146	dǔ	赌咒 发誓	153
dǐ	底细 底蕴	139		刁滑 奸猾 狡猾	146	dù	杜撰 虚构 臆造	154
dì	谛视 睇视	140	dīng	叮咛 叮嘱 嘱咐	147		度过 渡过	155
	谛视 凝视 审视	140	dǐng	鼎沸 沸腾	148	duān	端倪 端绪 眉目 头绪	155
	谛听 聆听 倾听	141	dòng	恫吓 恐吓 威吓	149	duì	对换	156

兑换		发奋		fēi	非议	172
duó	夺取	发泄	164		臂议	
	攫取	宣泄		fěi	悱恻	172
	掠取				凄恻	
duò	堕落	fán	凡是		菲薄	173
	坠落		凡事		微薄	
			繁华		微薄	
E			繁荣			
ē	婀娜		繁盛	fèi	费话	173
	袅娜				废话	
é	讹诈		繁冗		废然	174
	蔽诈		繁缚		嗒然	
è	恶浊	fǎn	繁琐		颓然	
	污秽		反应		沸沸扬扬	175
	污浊		反映		纷纷扬扬	
		fàn	范畴			
	遏制		范围	fēn	分辨	175
	克制				分辩	
	抑制	fǎng	仿效		纷乱	176
ēn	恩德		仿照		混乱	
	恩惠	fàng	模仿		紊乱	
	恩情		放达		杂乱	
	恩泽		落拓		氛围	177
ér	而后		恹恹		空气	
	尔后		放荡		气氛	
			放浪			
F			浪荡	fěn	粉饰	178
fā	发愤		放肆		矫饰	
			妄肆		文饰	
			恣肆		掩饰	